

Memorial  **MEMORIAL**
des DU
Großherzogthums Luxemburg. **GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.**

Donnerstag, 23. November 1876. *N^o 73.* JEUDI, 23 NOVEMBRE 1876.

**Rundschreiben, betreffend den Zustand der
Pfarrhäuser nebst Pertinentien.**

Den Gemeindeverwaltungen bringe ich hiernit den Inhalt des Rundschreibens des Hrn. General-Directors des Innern und der Justiz vom 5. April 1860 (Memorial desf. Jahres, II, S. 165), welches die jährliche Besichtigung und Beschreibung der Pfarrhäuser nebst Pertinentien in Gemäßheit des Art. 44 des Decretes vom 30. December 1809 vorschreibt, in Erinnerung.

Diese Maßregel findet ebenfalls Anwendung auf die übrigen den Gemeinden und öffentlichen Anstalten gehörigen Gebäude.

Ich glaube diese Besichtigungen der besondern Sorgfalt der Gemeindeverwaltungen anempfehlen zu müssen, indem die gute Erhaltung und der zweckmäßige Unterhalt der Gemeindegebäude erfordern, daß die Communal-Behörden sich periodisch Rechenschaft über den Zustand derselben geben und weil durch zeitgemäße Unterhaltsarbeiten der Gemeinde sehr oft schwere Ausgaben für Reparaturen erspart werden.

Die H. Districtscommissäre sind gebeten auf die gewissenhafte Ausführung vorerwähnten Rundschreibens näher zu achten, und ein Exemplar der für's laufende Jahr aufzustellenden Zustands-Etats vor dem nächstkünftigen 1. Februar an mich gelangen zu lassen.

Luxemburg den 20. November 1876.

Der General-Director des Innern,
N. Salentiny.

*Circulaire relative à l'état des presbytères et de
leurs dépendances.*

Je viens rappeler aux administrations communales le contenu de la circulaire de M. le Directeur général de l'intérieur et de la justice, du 5 avril 1860, insérée au *Mémorial* de la même année, II partie, p. 165, qui prescrit la visite et la description annuelle des presbytères et de leurs dépendances, en exécution de l'art. 44 du décret du 30 décembre 1809.

Cette mesure devra s'étendre également aux autres bâtiments appartenant aux communes et aux établissements publics.

Je crois devoir recommander ces visites à la sollicitude particulière des administrations communales, parce que la bonne conservation et l'entretien convenable des bâtiments communaux exigent que l'autorité communale se rende périodiquement compte de l'état de ces derniers et que les communes évitent souvent de fortes dépenses de grosses réparations, en soignant à temps pour les réparations d'entretien.

MM. les commissaires de district sont priés de veiller de près à l'exécution scrupuleuse de la circulaire précitée et de me transmettre avant le 1^{er} février prochain un exemplaire du relevé des états des lieux à dresser pour l'année courante.

Luxembourg, le 20 novembre 1876.

Le Directeur général de l'intérieur,
N. SALENTINY.

670

RELEVÉ GÉNÉRAL

des correspondances et autres envois par la poste pendant l'année 1875.

1° Envois de provenance et en destination des pays étrangers.

a) Envois livrés aux offices étrangers.

Lettres de service.	Lettres taxées.	Lettres affranchies	Lettres chargées.	Lettres de rebut renvoyées.	Journaux.	Imprimés	Echantillons.	Mandats de poste.	Cartes-correspondance	Total.
17,571	27,133	699,534	21,767	3,232	145,462	71,378	13,107	31,214	29,106	1,059,504

b) Envois reçus des offices étrangers.

14,807	18,003	657,360	21,011	2,339	374,717	118,922	17,926	14,023	29,604	1,268,712
--------	--------	---------	--------	-------	---------	---------	--------	--------	--------	-----------

c) Envois livrés par le Grand-Duché

à l'Allemagne.	à la France.	à la Belgique.	aux Pays-Bas.	à la Suisse.	Total.
594,125	477,330	268,151	19,828	70	1,059,504

d) Envois reçus des offices étrangers.

668,952	230,094	354,153	15,486	27	1,268,712
---------	---------	---------	--------	----	-----------

2° Produit des recettes.

Timbres-poste.	Ports, taxes, primes d'assurances non affranchies, abonnements, mandats de poste, cartes-adresse	Cartes-correspondance.	Recettes diverses.	Total des recettes.
fr.	fr.	fr.	fr.	fr.
233,909	60,303	5,531	682	300,425

3° Envois de provenance et en destination de l'intérieur du Grand-Duché.

Année.	Lettres de service.	Lettres affranchies.	Lettres chargées.	Imprimés et journaux	Carles-correspondance.	Articles d'argent.		Mandats de poste.		Total des envois.
						Nombre.	Montant.	Nombre.	Montant.	
1875	201,644	976,124	12,210	1,512,052	52,076	4,085	4,330,238	22,587	2,313,183	2,780,778

4° Service des mandats de poste avec les pays étrangers.

a) Mandats livrés aux offices étrangers.

Année.	N O M B R E					M O N T A N T					Total du montant.
	Allemagne.	France.	Belgique.	Pays-Bas	Suisse.	Allemagne.	France.	Belgique.	Pays-Bas.	Suisse.	
1875	24,135	2,053	4,922	30	70	3,393,264	104,445	508,580	5,430	5,483	4,017,202

b) Mandats reçus des offices étrangers.

1875	8,557	2,472	2,951	16	27	852,186	80,706	192,008	528	1,408	1,126,836
------	-------	-------	-------	----	----	---------	--------	---------	-----	-------	-----------

NOTA. L'échange des mandats de poste entre le Grand-Duché de Luxembourg, l'Autriche-Hongrie, le Danemark, la Suède, les États-Unis de l'Amérique, la Grande-Bretagne et l'Irlande, l'Héligoland, l'Italie, la Norvège, les Indes Orientales et Birma, l'Égypte, le Tunis et l'Australie méridionale, ayant lieu par l'intermédiaire de la poste allemande, le nombre et le montant des mandats échangés en 1875 avec ces pays sont compris dans les chiffres portés dans la rubrique „Allemagne“.

Colis de provenance et en destination de l'intérieur du Grand-Duché.

Année.	Colis de service					Colis affranchis et non affranchis						Remboursements			Nombre des colis distribués.
	ordinaires.		à valeur déclarée.			ordinaires.		à valeur déclarée.				grevant des colis déposés.	payés par les destinataires.	grevant des colis refusés.	
	Nombre.	Poids. Kilogr.	Nombre	Poids. Kilogr.	Valeur. Fr.	Nombre.	Poids. Kilogr.	Nombre.	Poids. Kilogr.	Valeur. Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
1875	3,114	18,558	252	2,142	598,950	14,789	102,888	649	4,402	2,063,754	22,468 06	21,416 60	1,051 46	18,804	

Colis de provenance et en destination des pays étrangers.

a) Colis livrés aux offices étrangers.

Année.	Allemagne (Wechselverkehr).					Etranger (excepté la Belgique).					Belgique.					Nombre des colis
	Colis ordinaires.		Colis à valeur déclarée.			Colis ordinaires.		Colis à valeur déclarée.			Colis ordinaires.		Colis à valeur déclarée.			
	Nombre.	Poids. Kilogr.	Nombre.	Poids. Kilogr.	Valeur Fr.	Nombre	Poids. Kilogr.	Nombre	Poids. Kilogr.	Valeur. Fr.	Nombre	Poids. Kilogr.	Nombre	Poids. Kilogr.	Valeur. Fr.	
1875	19,817	103,356	2,108	16,632	1,847,916	252	1,354	283	2,591	645,299	900	4,136	383	1,423	676,369	23,743

b) Colis reçus des offices étrangers.

1875	34,569	183,996	2,448	13,860	4,468,356	»	»	14	102	17,630	771	5,413	616	3,012	920,362	38,418
------	--------	---------	-------	--------	-----------	---	---	----	-----	--------	-----	-------	-----	-------	---------	--------

Recettes de la poste aux colis pour 1875.

Année.	Intérieur.				Allemagne.				Belgique.				Taxes perçues à titre de factage.		Total.	
	Taxes des colis				Part du Grand-Duché dans les taxes des colis				Part du Grand-Duché dans les taxes des colis							
	affranchis.		non affranchis.		affranchis.		non affranchis.		affranchis.		non affranchis.					
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1875	3,513	64	6,581	82	10,707	34	12,353	»	1,071	65	1,447	80	4,556	90	40,232	15*)

Taxes affranchies des colis de et pour l'intérieur.	3,513 64
» » à destination de l'Allemagne	4,329 07
» » de la Belgique.	716 15
Total des taxes affranchies des colis au départ.	8,558 86

*) Dans cette somme de 40,232 fr. 15 cent. sont compris fr. 8,558 86 montant des timbres-poste débités en 1875 pour l'affranchissement des colis acceptés aux bureaux du Grand-Duché.

672

RELEVÉ COMPARATIF

des correspondances et autres envois par la poste pendant le 3^e trimestre des années 1875 et 1876,
avec récapitulation des chiffres des 2 trimestres précédents.

Envois de et pour les pays étrangers.

Nombre de lettres, de journaux et d'imprimés de toute nature.

DÉSIGNATION des OFFICES ÉTRANGERS.	LIVRES AUX OFFICES CI-CONTRE.																	
	LETTRES					Accusé de réception.	Journaux. Nom- bre de feuilles.	Imprimés.	Papiers d'affaires.	Échantillons.	Cartes- correspondance		ARTICLES D'ARGENT.		MANDATS-POSTE.			
	de service.	taxées.	affranchies.	chargées.	par exprès.						simples.	avec réponse payée.	Nombre.	Montant.		Nombre.	Montant.	
											fr.	ct.		fr.	ct.			
Allemagne . . .	1875	2,160	3,510	101,385	3,920	»	20,430	10,440	»	2120	7,758	»	376	353,317	80	5,822	816,158	87
	1876	1,963	3,445	82,147	1,502	26	9,200	13,585	130	1313	8,736	78	228	186,744	23	»	1,118,925	90
Belgique . . .	1875	940	990	36,570	990	»	15,570	2,550	»	300	589	»	88	63,458	»	1,228	124,206	82
	1876	351	1,222	33,150	421	4	8,185	3,042	247	468	1,625	4	105	74,284	96	1,188	116,965	28
France	1875	945	1,575	28,800	540	»	595	1,550	»	270	»	»	65	19,694	75	542	25,728	46
	1876	307	1,053	30,800	411	»	4,698	2,230	78	400	975	»	91	27,070	40	»	23,628	50
Pays-Bas	1875	360	450	2,645	80	»	1,209	416	»	50	90	»	»	»	»	9	888	29
	1876	104	39	767	4	»	589	32	»	»	91	»	»	»	»	9	363	58
Suisse	1875	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	27	2,838	74
	1876	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	18	1,252	14
Total du 3 ^e trimestre.	1875	4,405	6,525	169,400	5,530	»	37,804	14,956	»	2740	8,437	»	529	436,470	55	7,628	969,821	18
	1876	2,725	5,759	146,864	2,338	26	22,672	18,589	455	2181	11,427	82	424	288,099	59	»	1,331,133	40
Total des 2 pre- miers trimestres	1875	8,511	13,993	325,169	9,431	»	56,983	37,187	»	7152	10,079	»	1297	701,038	43	15,261	1,947,236	61
	1876	8,268	17,006	366,240	4,801	75	60,122	81,649	398	7253	15,617	180	1433	1,021,549	43	17,742	2,375,955	85
Total gén. des 3 premiers trim.	1875	12,916	20,518	494,569	14,961	»	94,787	52,143	»	9822	18,516	»	1826	1,437,508	98	22,889	2,917,057	79
	1876	10,993	22,765	513,104	7,229	101	82,794	100,538	853	9892	27,044	262	1857	1,309,649	02	»	3,707,091	25

DÉSIGNATION des OFFICES ÉTRANGERS.		REÇUS DES OFFICES CI-CONTRE.																
		LETTRES					Accès de réception.	Journaux. Nombre de feuilles.	Imprimés.	Papiers d'affaires.	Échantillons.	Cartes- correspondance		ARTICLES D'ARGENT.		MANDATS-POSTE.		
		de service.	taxées.	affranchies.	chargées.	par expés.						simples.	avec réponse payée.	Nombre.	Montant.		Nombre.	Montant.
							fr.	ct.	fr.	ct.								
Allemagne. . .	1875	2,016	1,350	79,920	3,648	"	39,960	12,640	"	2,250	8,430	"	1,075	1,008,014	40	1,961	209,782	48
	1876	2,353	2,106	95,082	2,169	78	45,635	28,333	117	2,025	13,143	104	786	685,309	27	2,065	305,137	43
Belgique . . .	1875	540	1,050	43,830	825	"	21,865	5,570	"	720	493	"	167	94,458	35	731	46,952	08
	1876	286	1,261	32,994	338	4	23,787	7,774	169	1,196	4,017	"	238	154,649	63	757	49,549	12
France	1875	990	985	36,770	546	"	11,700	4,675	"	810	"	"	169	45,034	"	533	19,764	20
	1876	481	3,640	27,885	274	4	16,011	4,867	4	717	832	"	139	29,772	50	689	23,167	93
Pays-Bas . . .	1875	270	245	2,250	56	"	900	270	"	138	20	"	"	"	"	1	1	15
	1876	156	39	1,001	31	"	400	572	"	80	26	"	"	"	"	8	717	11
Suisse.	1875	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	8	436	60
	1876	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	512	43
Total du 3 ^e trimestre.	1875	3,816	3,630	162,770	5,075	"	74,425	23,155	"	3,918	8,945	"	1,411	1,147,506	75	3,234	276,936	51
	1876	3,276	7,046	156,962	2,812	86	85,835	41,546	290	4,018	18,018	104	1,163	869,731	42	4,124	379,084	02
Total des 2 pre- miers trimestres.	1875	7,316	10,283	318,645	11,376	"	208,667	60,557	"	9,063	9,593	"	3,745	2,432,437	"	6,964	521,832	51
	1876	7,087	16,427	372,448	6,835	289	220,662	127,294	181	11,661	25,339	208	2,332	1,896,299	89	8,126	698,663	14
Total gén. des 3 premiers trim.	1875	11,132	13,913	481,415	16,451	"	283,092	83,692	"	12,981	18,538	"	5,156	3,579,943	75	10,198	798,769	02
	1876	10,363	23,473	529,410	9,647	375	306,495	163,840	571	15,679	43,357	312	3,495	2,766,031	31	12,250	1,077,747	16

Envois de l'intérieur. — Nombre d'objets distribués.

	LETTRES										Cartes-Correspondance		Articles d'argent.		Mandats-Poste.			
	de service.	taxées.	affranchies.	chargées	par exprès.	Accusés de réception.	Journaux. Nombre de feuilles.	Imprimés.	Papiers d'affaires.	Échantillons.	simples.	avec réponse payée.	Nombre.	Montant.		Nombre.	Montant.	
														Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Total du 3 ^e trimestre.	1875	50,040	•	227,745	2,754		307,530	94,050				13,950	1,015	878,182	73	5,325	551,046	95
	1876	63,141	4,467	246,077	5,744	9	• 280,852	139,568	364	1,417	18,382	229	1,216	1,232,229	19	5,861	642,374	85
Total des 2 premiers trimestres.	1875	99,451	•	480,359	6,249		532,222	200,230			21,346		2,204	2,537,473	37	11,568	1,122,324	14
	1876	134,640	9,000	563,310	9,687	70	• 524,520	335,330	108	1,350	37,620	184	2,063	2,233,225	36	11,771	1,970,803	86
Total général des 3 premiers trimestres.	1875	149,494	•	708,104	9,003		839,752	294,500			33,296		3,219	3,413,656	10	16,693	1,673,371	09
	1876	197,781	15,467	809,387	13,431	79	• 805,372	474,898	472	2,767	56,002	413	3,279	3,465,434	55	17,632	2,613,178	71

	RECETTES										Les mandats-poste reçus de l'Allemagne comprennent ceux				
	des Timbres-Poste.		effectués en vertu de la loi du 17 mai 1874 sur le régime des lettres et des cartes-postes.		de la vente des cartes-correspondance.		Recettes diverses.		Total des recettes.		de :		Montant.		
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		nombre des mandats de poste.	Fr.	Ct.	
Total du 3 ^e trimestre.	1875	59,449	13	14,933	84	749	95	219	43	75,352	35		2,456	281,805	70
	1876	59,935	67	17,042	21	1,343	•	22	•	77,132	21		4	394	90
Total des 2 premiers trimestres.	1875	117,348	43	28,553	85	1,456	•	215	33	147,573	61		2	96	92
	1876	113,428	19	38,006	69	5,918	50	148	75	178,319	49		1	33	50
Total général des 3 premiers trimestres.	1875	176,797	56	43,487	69	2,205	95	434	76	222,925	96		4	612	60
	1876	173,363	86	55,048	90	7,261	50	170	75	235,845	01		4	•	•
													19	1,871	66
													109	14,697	10
													40	5,625	05
													2,665	303,137	43

Königl.-Großh. Beschluß vom 15. November 1876, wodurch das organische Reglement der Sparkasse vom 17. Februar 1859 abgeändert wird.

Wir **Wilhelm III**, von Gottes Gnaden König der Niederlande, Prinz von Oranien-Nassau, Großherzog von Luxemburg, &c., &c., &c.;

Nach Einsicht des organischen Reglementes der Sparkasse vom 17. Februar 1859;

Nach Anhörung Unseres Staatsrathes;

Auf den Bericht Unseres General-Directors der Finanzen und nach Verathung der Regierung im Conseil;

Haben beschlossen und beschließen:

Art. 1. In Abänderung des Art. 11 des obengenannten Reglementes ist der Zinsfuß für die in der Sparkasse hinterlegten Gelder vom 1. Januar 1877 ab auf 3.60 Prozent jährlich festgesetzt, wie hoch sich auch der Betrag des Depositums belaufe.

Art. 2. Vom nämlichen Tage ab ist der Art. 13 desselben Reglementes durch nachstehende Bestimmung ersetzt:

„Die Berechnung der Zinsen geschieht per Monat; in dieser Berechnung wird jeder Bruchtheil von Centim weggelassen.“

Art. 3. Unser General-Director der Finanzen ist mit der Ausführung dieses Beschlusses beauftragt.

Wasserbingen den 15. November 1876.

Für den König Großherzog:

Deffen Statthalter

Der General-Director im Großherzogthum,
der Finanzen,

B. v. Röbe.

Heinrich,
Prinz der Niederlande.

Arrêté royal grand-ducal du 15 novembre 1876, portant modification du règlement organique de la Caisse d'épargne du 17 février 1859.

Nous **GUILLAUME III**, par la grâce de Dieu, Roi des Pays-Bas, Prince d'Orange-Nassau, Grand-Duc de Luxembourg, etc., etc., etc.;

Vu le règlement organique de la Caisse d'épargne du 17 février 1859;

Notre Conseil d'État entendu;

Sur le rapport de Notre Directeur général des finances et la délibération du Conseil de Gouvernement;

Avons arrêté et arrêtons:

Art. 1^{er}. Par modification de l'art. 11 du règlement susdit, le taux de l'intérêt des fonds déposés à la Caisse d'épargne est fixé, à partir du 1^{er} janvier 1877, à 3.60 pCt. par an, quelque soit le montant du dépôt.

Art. 2. A partir de la même époque, l'art. 13 du même règlement est remplacé par la disposition ci-après:

« Le calcul des intérêts se fait par mois; dans ce calcul toute fraction de centime est négligée. »

Art. 3. Notre Directeur général des finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Wallerdange, le 15 novembre 1876.

Pour le Roi Grand-Duc:

Son Lieutenant-Représentant

Le Directeur général
des finances,

V. DE ROEBÉ.

HENRI,

PRINCE DES PAYS-BAS.

Bekanntmachung. — Sparkasse.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 15. d. Mts. sind die **H. X. Eyschen**, Advokat-Anwalt, und **Capus**, Verificator der Einregistrie-

Avis. — Caisse d'épargne.

Par arrêté royal grand-ducal du 15 de ce mois, **MM. X. Eyschen**, avocat-avoué à Luxembourg, et **Capus**, vérificateur de l'enregistrement et des

rungs-Verwaltung zu Luxemburg, auf die Dauer von drei Jahren in ihrem Amte als Mitglieder des Aufsichtsrathes der Sparkasse bestätigt worden. Durch denselben Beschluß ist Hr. Gustav Thilges-Faber, Rentner zu Luxemburg, auf die Dauer von drei Jahren, zum Mitglied gedachten Rathes ernannt worden.

Luxemburg den 16. November 1876.

Der General-Director der Finanzen,
B. v. R ö b e.

domaines à Luxembourg, sont maintenus pour le terme de trois ans dans les fonctions de membres du Conseil de surveillance de la Caisse d'épargne. Par le même arrêté M. Gustave Thilges-Faber, rentier à Luxembourg, est nommé, pour le terme de trois ans, membre dudit Conseil.

Luxembourg, le 16 novembre 1876.

Le Directeur général des finances,
V. DE ROEBE.

Bekanntmachung. — Gemeindeverwaltung.

Durch Beschluß des Unterzeichneten vom heutigen Tage ist Hr. Johann-Baptist Wagner-Gales auf sein Ansuchen, ehrenvolle Entlassung als Schöffe der Gemeinde Consthum bewilligt worden.

Luxemburg den 20. November 1876.

Der General-Director des Innern,
N. S a l e n t i n y.

Avis. — Administration communale.

Par arrêté du soussigné, en date de ce jour, démission honorable a été accordée au sieur Jean-Baptiste Wagner-Gales, à sa demande, de ses fonctions d'échevin de la commune de Consthum.

Luxembourg, le 20 novembre 1876.

Le Directeur général de l'intérieur,
N. S A L E N T I N Y.

BANQUE NATIONALE DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

État mensuel. — Situation au 31 octobre 1876.

Actif.	Passif.
Versements restant à appeler . . . frs. 7,500,000 *	Capital frs. 15,000,000 *
Caisse » 1,510,195 87	Billets en circulation *) » 2,984,880 63
Portefeuille » 10,686,775 74	Comptes courants et dépôts d'es-
Effets à l'encaissement » 146,505 05	pièces » 5,045,759 79
Fonds publics » 1,215,115 15	Déposants » 21,955,250 »
Dépôts volontaires de litres » 21,955,250 »	Divers » 493,785 35
Divers » 465,817 96	frs. 45,479,655 77
frs. 43,479,655 77	

*) Les billets de la Banque Nationale sont admis en paiement dans les caisses de l'État.

Taux d'escompte et d'intérêt :

Traites acceptées.	4½ pCt.
» non acceptées.	5 pCt.
Avances sur dépôts d'effets publics ou d'autres valeurs garanties par des États.	3 pCt.
Dépôts des communes ou autres établissements publics.	4 pCt.
Dépôts des particuliers avec faculté de retrait après 3 jours de préavis.	3 pCt.
id. id. id. id. après 6 mois de préavis.	4 pCt.

Noms des personnes auxquelles ont été délivrés des permis de chasse pour la durée d'une année, depuis le 20 octobre jusqu'au 18 novembre 1876.

N°	Date.	Noms et prénoms.	Qualité.	Domicile.
469	20 octobre.	Agnes, Paul.	Cultivateur.	Schlindermanderscheid.
470	id.	Linck, François.	id.	Ringel.
471	id.	Reisen, Théodore.	id.	Heiderscheid.
472	id.	Baden, Mathias.	id.	Herborn.
473	id.	Crocus, Ch.-Ferd.-Gustave.	Greffier de la justice de paix.	Remich.
474	id.	Bardault, Gonzalve.	Ingénieur.	Longwy.
475	id.	Périquet, Ernest.	Propriétaire.	Longlaville.
476	21 id.	Schintgen, Jean-Pierre.	Rentier.	Remich.
477	id.	Beissel, Jean.	Propriétaire.	Pétange.
478	id.	Kuhn-Schæffer, Pierre.	id.	Lultzhausen.
479	id.	Closter, Jean.	Meunier.	Neumühl (Hachiville).
480	id.	Schröder, François.	Cultivateur.	Kalborn.
481	24 id.	Metzler, Jean-Nicolas.	id.	Bœvange (Mersch).
482	id.	Salentiny, Jean-Baptiste.	id.	Ospern.
483	id.	Wolff, Constant-Clément.	Notaire.	Clervaux.
484	id.	Saur, Léon.	Négociant.	Sierck.
485	25 id.	Buffet, Charles.	Vétérinaire.	Wiltz.
486	id.	Wellenstein, Alfred.	Rentier.	Ehnen.
487	id.	Ludvig, Pierre.	Cabaretier.	Canach.
488	id.	Linden, Théodore.	Propriétaire.	Scheuerhof.
489	id.	Lenertz, Pierre.	id.	Zittig.
490	26 id.	Reuter, Norbert.	Ingénieur.	Hollerich.
491	id.	Mathey, Jean.	Cultivateur.	Burden.
492	id.	De Moysen, Jean-Pierre.	Garde-général.	Ettelbruck.
493	27 id.	de Villers, Hippolyte.	Juge.	Diekirch.
494	id.	Weis, Nicolas.	Propriétaire.	Grevenmacher.
495	id.	Lettal, Jean.	id.	id.
496	id.	Muller, Henri.	id.	Kopstal.
498	28 id.	Huberty, Jean-Nicolas.	id.	Sœul.
499	id.	Toussaint, Pierre.	id.	Schieren.
500	id.	De La Fontaine, Théodore.	Élève ingénieur.	Luxembourg.
501	id.	De La Fontaine, Charles.	Candidat en droit.	id.
502	id.	Donckel, Jean.	Meunier.	Mertert.
503	id.	Faber-Knepper, J.-Jos.-Georg.	Tanneur.	Wiltz.
504	id.	Lafontaine, Isidore.	Fermier.	Bettange (Dippach).
505	id.	Reckinger, Michel.	Propriétaire.	Rumelange.
506	id.	Dosse, Jean-Pierre.	Rentier.	Niedercorn.

507	28 octobre.	Gengler, Henri.	Cultivateur.	Reichlange.
508	id.	Raynaud, Furcy-Maxime.	Directeur de la fayencerie.	Septfontaines.
509	29 id.	Schmit, Pierre.	Commissaire de police.	Diekirch.
510	id.	Sauvignier, Jean.	Propriétaire.	Bissen.
511	id.	Riwers-Perl, Nicolas.	Cultivateur.	Heffingen.
512	30 id.	Roos, Pierre, l'ainé.	id.	Lellig.
513	id.	Bouvier, Théodore-Arthur.	Rentier.	Clervaux.
514	id.	Fœhr-Wagener, Barthélemy.	Propriétaire.	Echternach.
515	31 id.	Risch, Théodore.	Étudiant en droit.	Capellen.
516	id.	Weyland, Jean-Michel.	Cultivateur.	Platen.
517	id.	Wilhelm, Jean-Pierre.	Propriétaire.	Dalheim.
518	id.	Cannivet, Henri.	Cabaretier.	Buschrodt.
519	2 novembre.	de Waequant, Willibrord-Th.	Médecin.	Fœtz.
520	id.	Nossemer, Jean-Pierre.	Clerc de notaire.	Bascharage.
521	id.	Rivers, Jean.	Aubergiste.	Heffingen.
522	id.	Reichling, Pierre.	Cultivateur.	Weiler-la-tour.
523	id.	Welbes, Richard.	id.	Hackenhof.
524	id.	Miller, Henri.	id.	Wolwelage.
525	id.	Clemang, Nicolas.	id.	Pontpierre.
526	3 id.	Muller, Mathias.	Procureur d'État.	Luxembourg.
527	id.	de Permentier, Charles.	Rentier.	Charleroi.
528	id.	Fehlen, Jean.	Notaire.	Beringen.
529	id.	Origer, Jean.	Propriétaire.	Hautcharage.
530	id.	Reiff, Henri.	—	Niederfeulen.
531	id.	Weiss, François.	Cultivateur.	Brouch.
532	4 id.	Ensch, Jean-Pierre.	id.	Brucherhof.
533	id.	Schmeltzer, Louis-Maximilien.	Industriel.	Wiltz.
534	id.	Trausch, Théodore.	Lieutenant en 1 ^{er} .	Luxembourg.
535	id.	Meyers, Bernard, fils.	Propriétaire.	Berbourg.
536	id.	Wolff-Humbert, Jean-Bapt.	id.	Luxembourg.
537	id.	Dumont, Charles.	Inspecteur des eaux et forêts.	id.
538	id.	Berscheid, Léonard.	Cultivateur.	Hupperdange.
539	6 id.	Graf, Grégoire.	id.	Merscheid.
540	id.	Mergen, Jean-Pierre.	id.	Gosseldange.
541	id.	Kraus, Jean.	Garde particulier.	Bourglinster.
542	id.	Prim, Nicolas.	Domestique.	Hersberg.
543	id.	Lampach, Ed.-Henri-Aug.	Propriétaire.	Niederanven.
544	8 id.	Wirtz, Nicolas.	Cultivateur.	Eschweiler.
545	id.	Thill, Jean.	id.	Stoltzembourg.
546	id.	Zeimes-Schleich, André.	id.	Hachiville.
547	id.	Hoffmann, Henri.	id.	Betzdorf.
548	id.	Boss, Antoine.	id.	Oberdonven.

549	8 novembre.	Glesener, Jean-Pierre.	Bourgmestre.	Sæul.
550	id.	de Hogendorp (baron).	Aide de camp de S. A. R. le Prince Henri des Pays-Bas.	Walferdange.
551	10 id.	Majerus, Alphonse.	Avocat.	Dalheim.
552	id.	Obertin-Sadeler, Pierre.	Aubergiste.	Remich.
553	id.	Heinisch, Bernard.	Cabaretier.	Wellenstein.
554	id.	Schumers, Dominique.	Meunier.	Redange.
555	id.	Bouvier, Jean-Baptiste-Alfred.	Propriétaire.	Clervaux.
556	id.	Bœver, Jean.	id.	Holzthum.
557	id.	Bernard, Michel.	id.	id.
558	id.	Meisch, Charles.	Cultivateur.	Ehlerange.
559	11 id.	Majerus, Mathias.	id.	Bastendorf.
560	id.	Becker, François.	Garde particulier.	Engelshof.
561	id.	Keriger, Nicolas.	Propriétaire.	Everlange.
562	13 id.	De La Fontaine, Prosper.	Député.	Schrassig.
563	id.	Schambourg, Jean.	Aubergiste.	Differdange.
564	id.	Kirchen, Pierre.	id.	Born.
565	id.	Schiltges, Nicolas.	Garde particulier.	Berg.
566	id.	Thines, Corneille.	Cultivateur.	Boevange (Clervaux).
567	16 id.	Weyland, Michel-Léop., fils.	id.	Oberfeulen.
568	id.	Léonard, Fr.-Eugène.	Avocat.	Doncols.
569	id.	Dupont, Philippe.	Juge.	Luxembourg.
570	id.	Léonard, Jean-Félicien.	Propriétaire.	Doncols.
571	18 id.	Kons, Martin.	id.	Elvange.
572	id.	Kayser, Pierre.	id.	Tétange.
573	id.	Coster, François.	—	Hupperdange.
574	id.	Ettinger, Philippe.	Lieutenant de gendarmerie.	Diekirch.
575	id.	Simons, Charles.	Avocat et député.	Luxembourg.
576	id.	Stoffel, Jean.	Commis.	Steinfort.
577	id.	Collart, Jules-Nicolas.	Maitre de forges.	id.
578	id.	Louis, Hubert.	Cultivateur.	Deiffelt.
579	id.	Derneden, Philippe-Victor.	id.	Boulaide.
580	id.	Fabricius, Michel.	id.	Schieren.
581	id.	Muller, Jean.	id.	Zittig.
582	id.	Omlor, Adolphe.	Directeur de la fabrique de gants.	Bonnevoie.